

La lettre

Ecrire une lettre de demande, forme souvent exploitée... jusqu'à plus soif. Pour varier, dans la lignée de l'ouvrage du gentil facteur, écrivons mais sous un angle plus ludique, où se mêlent contraintes et création.

On peut envisager cette pratique sous l'angle des lettres au Père Noël (Il court, il court le Père Noël) ou par exploration d'albums type le gentil facteur.

Séquence 1 :

Découverte d'une situation d'entrée :

Quelques exemples :

- *D'après Obélix :*

*Obélix est mécontent. Les légions romaines sont parties... il écrit à César pour demander leur retour.
Ou les légionnaires demandent aux Gaulois de cesser ces combats.*

- *D'après le loup :*

Le loup, se considérant maltraité dans les contes, écrit à Messieurs Grimm pour s'en plaindre et demander réparation.

- *D'après un personnage célèbre :*

Des enfants écrivent à Charlemagne... surtout, n'inventez pas l'école !.

Suite à la découverte de la situation, faire apparaître les perceptions qu'ont les enfants de l'écrit à produire.

Considérer le type textuel, son but, ses enjeux...

Définir la situation de communication... soit de quoi va-t-on parler ? Ce qu'implique la demande (soit d'une argumentation).

La situation vécue en classe est partie de l'entrée suivante :

Obélix est mécontent. Les légions romaines sont parties... il écrit à César pour demander leur retour

Production 1.

Recherche en parallèle :

- Recherche d'écrits type lettres (soit d'un stock de documents bruts). Des indices associés à cet écrit.
- Des divers types de lettres. Tri et comparaison.

Séquences 2 et 2bis :

2 : A partir des premières productions, élaborer une première approche des caractéristiques de la lettre... soit définir les permanences, les manques... L'exploration se fait par groupe, chaque groupe explorant plusieurs lettres produites et notant ses constats sur une feuille format A3, voire plus.

Mise en commun.

Faire apparaître les idées qu'ont les enfants de l'écrit. Enclencher une recherche.

2bis : Dégager les caractéristiques de l'écrit : par exploration des documents bruts, repérer les composantes d'une lettre de demande.

Entourer d'une même couleur les blocs apportant un même type d'informations.

Mettre en commun et dégager les diverses parties d'une lettre.

Dégager une fiche pratique.(voir ci-dessous)

Affiner la recherche sur le plan de la syntaxe : des phrases longues, certaines formant à elles seules un paragraphe...etc.

Nota : on peut inverser les séquences, la section 2 ayant alors une autre valeur (des manques)

L'interpellation est la formule introduisant la lettre (*Madame, Monsieur...*)

EXPEDITEUR (son nom, son adresse complète)	LIEU, DATE
	DESTINATAIRE (son nom, sa fonction, son adresse)
INTERPELLATION,	
CORPS DE LA LETTRE Présentation et objet de la demande avec arguments, l'ensemble présenté en paragraphes.	
FORMULE DE POLITESSE	
	SIGNATURE

EXPEDITEUR (son nom, son adresse complète)	
	LIEU, DATE
	DESTINATAIRE (son nom, sa fonction, son adresse)
INTERPELLATION,	
CORPS DE LA LETTRE Présentation et objet de la demande avec arguments, l'ensemble présenté en paragraphes.	
FORMULE DE POLITESSE	
	SIGNATURE

Recherches et travaux en parallèle :

- Travail de vocabulaire sur les formules introduisant les lettres de ce type, sur les formules de politesse.
- Le système des temps dans les lettres : de l'usage du conditionnel présent et de ses formes (tableau récapitulatif).
- Des pronoms et de leur valeur. Le "Vous" forme de politesse.
- Puzzle de lettres : reconstituer une lettre.
- Compléter une lettre : créer la section manquante
- Dans une lettre en langue étrangère, retrouver les blocs type.
- Travailler la mise en page (structurer en paragraphe).

Nota : Les modèles sur traitement de texte permettent d'explorer la variété des silhouettes. On peut les utiliser dans des ateliers (Complète le bloc expéditeur, créer une formule de politesse... dans la zone qui convient)

Lettre à reconstituer :

Nous vous serions obligés de nous indiquer le nom et l'adresse de votre avocat afin que nous puissions prendre contact avec lui et éviter ainsi l'intervention de bûcheron officiel, des chevaux du Roi et de tous ses hommes d'armes.

Veuillez agréer, Monsieur Loup, l'expression de nos sentiments distingués.

M. Matthieu

à Monsieur Loup
Villa Grand-Mère
LA CORNE-DU-BOIS

MATTHIEU, MATHIAS & MATHURIN
Huissiers Associés
23549, rue des Gratte-Ciel 76409 MANNEVILETTE

Nous sommes chargés par Mademoiselle Chaperon Rouge de ses intérêts concernant les affaires de sa mère-grand. Notre cliente nous a indiqué que vous occupiez actuellement la maison de son aïeule et portiez indûment ses vêtements sans bénéficier de son autorisation.

MONSIEUR Loup,

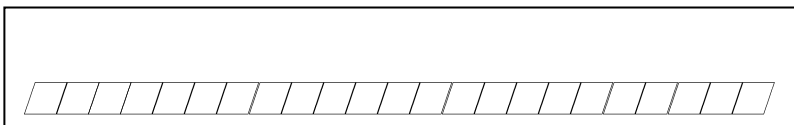
Matthieu

Parallèlement à cette affaire, nous devons vous informer que ces Messieurs Les Trois Petits Cochons sont fermement décidés à vous poursuivre en dommages et intérêts. Malgré votre offre de ramassage de navets et de récolte de pommes, tous vos efforts pour souffler et pouffer ne seront d'aucun effet.

Le 18 mai 2001

Et encore une lettre :

Vous y trouverez également l'endroit idéal pour pique-niquer à l'abri du soleil.



Madame, Monsieur,

Dans l'attente de vous recevoir à l'Arche, veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos sentiments dévoués.

49170 LA POSSONNIERE - Tél. 02 41 72 21 09

Le 23 mars 2001

Nous avons le plaisir de vous adresser en avant première notre brochure.

La saison va bientôt commencer, sortez votre agenda, nous vous attendons...



D'autre part, pour cette nouvelle année, à votre demande, l'Arche a fait l'objet d'un contrôle "sécurité" par un bureau indépendant et agréé.

*Nous l'avons voulue claire et agréable, nous espérons qu'elle vous donnera l'envie de découvrir ou redécouvrir notre parc de 10 hectares, où vous pourrez profiter de **divers jeux, gonflables, piscine, toboggans, pédalos, poneys...***

Dans ces lettres, encadrer, selon un code de couleurs, les blocs expéditeur, interpellation, formule de politesse, signature...etc.

MEENY, MINY, MO & CO., SOLICITORS
Alley O Buildings, Toe Lane, Tel: 12345.

Dear Mr Wolf,

We are writing to you on behalf of our client, Miss Riding-Hood, concerning her grandma. Miss Hood tells us that you are presently occupying her grandma's cottage and wearing her grandma's clothes without this lady's permission.

Please understand that if this harassment does not cease, we will call in the Official Woodcutter, and - if necessary - all the King's horses and all the King's men.

On a separate matter, we must inform you that Messrs. Three Little Pigs Ltd. are now firmly resolved to sue for damages. Your offer of shares in a turnip or apple-picking business is declined, and all this huffing and puffing will get you nowhere.

Yours sincerely,

Harold Meeny

H Meeny



Dear Princess,

We at The Piper Press hope soon to publish a little book for younger readers in celebration of your recent marriage to H.R.H. Prince Charming. A copy of this book is enclosed for your approval.

We trust this somewhat shortened version of your Highness's most marvellous tale will not displease you. We also trust that you will be comfortable in your new home, and live happily ever after.

Your humble servant
(and loyal subject to be)

Peter Piper

Peter Piper
Managing Director

THE PETER PIPER PRESS · PECK PLACE · PICKLETON

Cité Oiseaux
Service Éducatif
85130 Les Landes Genusson
Tél: 02 51 91 72 26
Fax: 02 51 91 72 40

Les Landes Genusson, le jeudi 22 mars 2001,

Mesdames, Messieurs,
Les chefs d'établissement

Mesdames, Messieurs,
Les Directeurs d'école

Madame, Monsieur,

J'ai le plaisir de vous adresser le document de présentation des activités éducatives de la Cité des Oiseaux. La Cité des Oiseaux est une réserve ornithologique départementale située au cœur d'un espace naturel d'exception en Vendée et dotée, depuis 1998, d'un Centre de Découverte de l'oiseau.

A partir du 1^{er} avril 2001, le service éducatif de la Cité des Oiseaux proposera aux enseignants souhaitant organiser un moment privilégié dans leur pédagogie, des journées et des ateliers à thèmes destinés à sensibiliser au respect et à la protection du patrimoine naturel.

Nous vous remercions donc de la diffusion que vous pourrez effectuer de cette plaquette auprès de votre équipe pédagogique et le cas échéant auprès du service documentation et d'information de votre établissement.

.....
.....

Fanny TIXIER
*Responsable du Service Éducatif
de la Cité des Oiseaux*

Consignes :
Complète la lettre.
Repère les blocs....

Père Noël & Cie

Voie Lactée, le jeudi 22 novembre 2000,

Service du contentieux

Voie Lactée

Tél: 101 470 218 322

E. mail: pere_noel@lacto.org

à Mademoiselle Fromentine,
17 avenue des Lilas
44 000 Nantes

Mademoiselle,

Les regrettables incidents de l'an passé ne pourront en aucun cas se reproduire.

Je vous prie de bien vouloir considérer que je refuse dorénavant de passer par le vide ordure.

.....
.....
.....

Quant à votre commande, j'oppose un démenti catégorique aux allégations de la concurrence laissant entendre que je continue d'inclure des champignons hallucinogènes dans le coffret "le Petit Botaniste" (réf. X 2344).

Je reste cependant à votre disposition pour tous renseignements complémentaires concernant les fournitures hors catalogue.

.....
.....

Le Père Noël

Père Noël

FINLANDE

.....

A Monsieur Pierre Noël
43 impasse des Gros Sapins
59000 ROUBAIX Cedex

Cher Monsieur,

Suite à notre conversation du 18 courant, j'ai le regret de vous confirmer que

.....
.....

En raison d'une série de grèves de notre personnel, nous ne sommes pas en mesure de vous le procurer.

De plus, le renne étant en voie de disparition, il nous sera plus possible à l'avenir de vous fournir ce type de matériel.

Etant conscients des problèmes que cela peut vous poser en cette période de Noël, nous vous proposons, afin de vous dépanner, une voiture de société.

.....
.....

Pour la Directrice



Voici une lettre... Recopie-la en la disposant comme il convient.

Expéditeur : Ecomusée du Marais Breton Vendéen, La Barre de Monts.

Destinataire : Mesdames, Messieurs les Directeurs des écoles primaires et des collèges.

Le 16 février 2001

Madame, Monsieur, L'équipe de l'écomusée du marais Breton Vendéen est heureuse de vous faire parvenir le dépliant des activités et animations scolaires 2001. de la visite libre au parcours guidé, en passant par des ateliers et les journées spéciales, les formules sont nombreuses et variées. Aussi, n'hésitez pas à prendre contact avec nos services afin que nous organisions ensemble une visite "sur mesure" tenant notamment compte de l'âge des enfants, de leur nombre, du temps dont vous disposez et de votre projet pédagogique. Dans l'attente du plaisir de vous accueillir, recevez, Madame, Monsieur, l'expression de nos plus cordiales salutations. L'équipe de l'écomusée.

Voici une lettre... Recopie-la en la disposant comme il convient.

Pierre Fusil, Le bout du Bois.

à Monsieur le Maire du village "La Lisière".

Le 22 août 2001

Monsieur le Maire, Le règlement à propos de la chasse aux gros animaux sauvages protégés oblige les chasseurs à faire une déclaration quand ils sont obligés de tuer une espèce en voie de disparition. Voici donc comment j'ai été dans l'obligation de tuer un loup en dehors de la période de chasse autorisée. Pendant l'après-midi du dimanche 19 août, je suis passé par hasard devant la jolie maison de la grand-mère Chaperon. J'ai entendu un énorme ronflement et j'ai regardé, intrigué, par la fenêtre. Dès que j'ai aperçu, somnolant sur le divan, un loup gris au ventre gonflé, j'ai compris que cette féroce bête venait de dévorer quelqu'un. Dans l'espoir de sauver cette personne, j'ai éventré l'animal et ai sorti du ventre la grand-mère et sa petite fille. Ainsi ai-je dû tuer le loup, malgré la protection dont jouit cet animal. Veuillez agréer, Monsieur le Maire, l'expression de mon profond respect. Pierre Fusil.

Séquence 3 :

Suite aux travaux menés, dégager une grille d'analyse de l'écrit lettre :

Par exemple :

	Oui	Non
Structure		
En-tête : expéditeur, lieu, date, destinataire		
Interpellation adaptée .		
Bloc texte en plusieurs paragraphes		
Objet de la demande précisé.		
Arguments pour convaincre		
Formule de politesse		
Mise en page adaptée.		
Sujet respecté		
Présentation		
Présentation soignée		
Orthographe maîtrisée		
Langue et grammaire		
Emploi de Je ou Nous		
Emploi du présent / futur (voire passé comp.)		
Emploi du conditionnel		
Vocabulaire adapté		
Syntaxe correcte		
Ponctuation correcte, Majuscules		

3.1 : Travailler le problème de l'argumentation : on pourra soit partir d'un écrit d'enfant à l'argumentation chancelante, soit d'un écrit hors contexte d'écriture (afin de ne pas donner une argumentation stéréotypée) auquel manque l'argumentation.

On pourra néanmoins évoquer oralement un champ argumentatif.

3.2 : Travailler l'expression de la demande en s'appuyant sur certaines formulations d'enfant. On pourra les confronter à des productions d'écrits lettres.

Séquence 4 :

Reprise des productions avec grille de synthèse. (*Le maître aura pu annoter diverses productions afin de préciser les carences du 1^{er} jet*)

Analyse de la production à l'aide de la grille, soit en groupe, soit avec un camarade, soit avec le maître.

Toilettage du texte et mise au propre.

Autocorrection, puis correction par le maître.

Productions d'enfants :

*Obélix le Gaulois
Rue des Sangliers
Le Village*

Le 18 mars

*à César Jules
Général romain*

Monsieur le Général,

Je ne suis qu'un pauvre Gaulois appelé Obélix, vivant dans un petit village.

Je voudrais des Romains pour m'amuser avec eux.

Ici, je m'ennuie, les journées sont trop longues et je ne fais que chasser ou manger. Alors, pourriez-vous faire revenir vos légions ?

Recevez, Monsieur le Général, l'expression de mes plus cordiales salutations.

Obélix

Fait par Julien (CE2)

*Riff le Loup
Rue M.P.C
La Forêt*

Le 18 mars

à Monsieur Kim

Juge

33 rue Biblos

Monsieur le Juge,

Je m'appelle Rill, le loup de l'angle de la rue, et je voudrais me plaindre d'un chasseur.

En effet, ce chasseur s'amuse à tirer sur ma maison. Et dès que je sors, il me tire dessus. Il s'est même amusé à essayer de tuer mon pauvre chat.

Mais, surtout, il y a quelques jours, il m'a mis des cailloux dans le ventre. C'est surtout de cela que je voudrais me plaindre.

Recevez, Monsieur le Juge, mes plus cordiaux remerciements.

Rill

Fait par Enora (CE2)

Obélix le Gaulois
22 allée des Gaulois
Les Menhirs

Ides de mars, 452

à César Jules
Général romain

Monsieur le Général,

Je suis un pauvre Gaulois habitant au fin fond d'une forêt, en Armorique.

Avant se trouvaient, autour du village, des légions. Maintenant, il n'y a plus personne dans ce trou perdu. Vos légions sont parties.

Je ne peux plus m'amuser avec mes amis romains.

Je vous en prie, faites-les revenir. Je suis si malheureux, Monsieur César.

Veillez agréer, Monsieur le Général, l'expression de mes plus cordiales salutations.

Obélix

Fait par Caroline (CM1)